



## AVIS PUBLIC

## PUBLIC NOTICE

### ASSEMBLÉE PUBLIQUE DE CONSULTATION

Aux personnes intéressées par ces deux projets de règlement modifiant les règlements d'urbanisme suivants :

Règlement de construction numéro 638-05  
Règlement de zonage 636-05

#### AVIS PUBLIC EST DONNÉ DE CE QUI SUIT

1. Lors d'une séance tenue le 12 mars 2019, le conseil a adopté le

**Projet de règlement numéro 1117-19 modifiant certaines dispositions du règlement de construction numéro 638-05 – Dispositions relatives aux murs mitoyens.**

De plus, lors d'une séance tenue le 7 mai, 2019, le conseil a adopté le

**Projet de règlement numéro 1123-19 modifiant certaines dispositions du règlement de zonage numéro 636-05 – Dispositions relatives au stationnement commercial à titre d'usage complémentaire au groupe d'usage commerces et services.**

2. Une assemblée publique de consultation aura lieu le **mercredi 26 juin 2019, à 19 heures, au Centre Meredith**, situé au 23, chemin Cecil, Chelsea, Québec. L'objet de cette assemblée est d'expliquer les principaux éléments de ces deux projets de règlement et de recevoir les commentaires et suggestions des participants.

3. Ces deux projets peuvent être consultés à l'Hôtel de Ville, situé au 100 chemin Old Chelsea, Chelsea, Québec, durant les heures normales de bureau, et à la Bibliothèque de Chelsea localisée à l'Hôtel de Ville, le lundi entre 10 h et 17 h, du mardi au jeudi entre 13 h et 20 h, vendredi entre 13 h et 17 h ainsi que le samedi entre 10 h et 14 h.

4. Ces deux projets de règlement ne contiennent pas de dispositions propres à un règlement susceptible d'approbation référendaire par les résidents de l'ensemble du territoire de Chelsea

#### RÉSUMÉ DU PROJET DE RÈGLEMENT NUMÉRO 1117-19 MODIFIANT LE RÈGLEMENT DE CONSTRUCTION :

- Exiger des murs mitoyens composés de matériaux assurant un minimum de sécurité en cas d'incendies, en plus d'accentuer le confort, la protection de la vie privée et d'améliorer en général le style de vie des résidents vivant dans une habitation unifamiliale jumelée ou contiguë.

#### RÉSUMÉ DU PROJET DE RÈGLEMENT NUMÉRO 1123-19 MODIFIANT LE RÈGLEMENT DE ZONAGE :

- Autoriser un stationnement commercial souterrain ou situé à l'intérieur du bâtiment principal comme usage complémentaire à un usage principal du groupe commerces et services.

DONNÉE À CHELSEA, QUÉBEC  
ce 12<sup>e</sup> jour du mois de juin 2019

M<sup>e</sup> John-David McFaul

Directeur général et secrétaire-trésorier / Director General & Secretary-Treasurer

#### CERTIFICAT DE PUBLICATION

Je, soussigné, M<sup>e</sup> John-David McFaul, directeur général et secrétaire-trésorier de la Municipalité de Chelsea, certifie sous mon serment d'office avoir publié l'avis public ci-haut sur le site internet de la Municipalité de Chelsea ([www.chelsea.ca](http://www.chelsea.ca)) et l'avoir affiché sur le babillard de l'Hôtel-de-Ville, en date du 12 juin 2019.

En foi de quoi, je donne ce certificat  
ce 12<sup>e</sup> jour du mois de juin 2019

M<sup>e</sup> John-David McFaul

Directeur général et secrétaire-trésorier / Director General & Secretary-Treasurer

### PUBLIC CONSULTATION HEARING

To all persons interested in these two draft by-Laws amending the following Planning By-laws:

Construction By-law Number 638-05  
Zoning By-law Number 638-05

#### PUBLIC NOTICE IS HEREBY GIVEN THAT

1. During a session held on March 12, 2019, Council adopted the

**Draft By-Law Number 1117-19 amending specific provisions of the Construction By-law Number 638-05 – Provisions regarding common walls**

As well, during a session held on May 7, 2019, Council adopted the

**Draft By-Law Number 1123-19 amending specific provision of the Zoning By-law Number 636-05 – Provisions regarding commercial parking as a secondary service to the business service group**

2. A public assembly for consultation will be held **Wednesday June 26<sup>th</sup>, 2019, at 7 pm, at the Meredith Centre**, located at 23 Cecil Road, Chelsea, Quebec. The purpose of this assembly is to explain the main elements of these two draft by-laws and to receive comments and suggestions from the participants with regards to them.

3. These two Draft By-laws can be consulted at Town Hall, located at 100 Old Chelsea Road, Chelsea, Quebec, during regular business hours, and at the Chelsea Library, located at Town Hall; Mondays from 10 am - 5 pm, Tuesdays to Thursdays from 1 pm - 8 pm, Fridays from 1 pm - 5 pm and on Saturdays from 10 am - 2 pm.

4. These two Draft By-laws do not contain provisions specific to a By-law susceptible to a referendum approval by residents of the entire territory of the Municipality.

#### SUMMARY OF THE DRAFT BY-LAW NUMBER 1117-19 AMENDING THE CONSTRUCTION BY-LAW:

- Require common walls be composed of materials that provide a minimum level of fire safety, in addition to enhancing comfort, privacy and generally improving the lifestyle of residents living in attached or contiguous single-family dwellings.

#### SUMMARY OF THE DRAFT BY-LAW NUMBER 1123-19 AMENDING THE ZONING BY-LAW:

- Allow commercial underground parking or located inside the main building as a secondary use to a main use of the business and services group.

GIVEN AT CHELSEA, QUEBEC  
on this 12<sup>th</sup> day of the month of June 2019

#### CERTIFICATE OF PUBLICATION

I, undersigned, M<sup>e</sup> John-David McFaul, Director General & Secretary-Treasurer of the Municipality of Chelsea, certify under my oath of office, that I have published the above Public Notice on the website of the Municipality of Chelsea ([www.chelsea.ca](http://www.chelsea.ca)) and posted a copy on the Town Hall bulletin board, in date of June 12, 2019.

In witness thereof, I issue this certificate  
on this 12<sup>th</sup> day of the month of June 2019